

The **I**nternational **A**ssociation for **R**esearch



on **T**extbooks and **E**ducational **M**edia

Learning and Educational Media

The Third IARTEM Volume

Edited by
Jaan Mikk, Veijo Meisalo,
Hasso Kukemelk, Mike Horsley

University of Tartu

Orders:
Tartu University Press
Tiigi 78, 50410 Tartu, Estonia
tel: +372 7 375 946
fax: +372 7 375944
e-mail: tyk@psych.ut.ee

Editor of references Julia Polikarpus
Layout Heino Heinla

© The Authors and Editors 2002
ISBN 9985-56-653-X
ISSN 1402-9693

Content

Foreword	7
----------------	---

Keynote speech

Mike Horsley. New Studies on the Classroom Use of Teaching and Learning Materials	11
--	----

Part I

Textbooks and curricular reform

Bente Aamotsbakken. The Norwegian canon – is it nationally conditioned?	33
Hiie Asser. Estonian Language Textbooks for Russian Schools and Their Accordance with New Requirements	40
Rima Bakutyte. A child's positive relation with an activity as a basis for developing his/her humanness	45
Erik Knain. Students' interpretations and use of science textbooks in school science discourses	55
Ülle Liiber, Tiia Pedastsaar. New generation of geography textbooks: expectations and reality	61
Rutt Trøite Lorentzen. Texts created by Pupils and Teachers in Interaction as Learning Materials for Beginning Readers and Writers	69
Hiroshi Nakajima. Curricular Reform, Textbooks Research and ICT in Japan – Present Status and Future's Tasks	77
Zuzana Sikorova. Evaluating Textbooks as Teacher's Activity	84
Koit Timpmann. The impact of the textual structuring of a textbook on the selection of essential information by the learner	92

Part II New educational media

- Ilta-Kanerva Kankaanrinta, Triin Marandi.** Emerging Uses of the Internet in Biology and Geography in Estonian Schools 103
- Anne Keerberg.** Learning and teaching online 112
- Piret Luik.** Factors of efficiency of electronical multimedia textbooks 119
- Diana Saparniene, Gediminas Merkys, Gintaras Saparnis.** Students' computer literacy and social environment in the context of the society with limited resources 126

Part III Values in textbooks

- Halldis Breidlid, Tove Nicolaisen.** Values in Religious Narratives as Presented in Norwegian RE Textbooks: Focus on Gender and Ethnicity 139
- Agneta Bronäs.** The Face of Democracy: A Comparative Study of How Democracy is Presented in German and Swedish Textbooks in Social Science Written for Senior High School 147
- Veronika Kalmus.** Do textbooks teach democratic values? A reception study of a ninth grade civics textbook 152
- Suliko Liiv.** Incorporating intercultural awareness and competence in EFL textbooks 159
- Ragnhild Lund.** Teaching a foreign language *and* a foreign culture? 167
- Jon Milner.** The homeland as a possible context – a discursive approach to textbooks 173
- Jan Opsal.** The Image of the Other: Islam and Muslims in History Textbooks for Upper Secondary School Students in Norway 181

Jonas Ruškus, Gediminas Merkys. The expression of gender stereotypes in the student and teacher population in Lithuania: survey data	188
Katri Savolainen. The portrait of the Finnish teacher in the books for young people	201

Part IV

Learning environments

Agnes Edling. A classroom in grade five and its practices involving texts	209
Titti Forsslund. The ethos of the speaker and the listener in Swedish School Radio programs on Health Education 1930–1951	216
Aija Kelpša. Methodological Material to Work with Out-of-tone and Unsteady Singers	223
Krista Kerge. Varieties of Language and Mother Tongue Teaching Orientation	230
Susanne V. Knudsen. Intertextuality, chat and learning	236
Monica Reichenberg, Staffan Thorson. “It didn't say that anywhere in the story ...” 14-year-old students' reading strategies and abilities to infer	244
Dagrun Skjelbred. Some Norwegian Teachers' Evaluation of Teachers' Guides	251
Ilze Strepmane, Kristiana Lapina. Students' self-analysis in the teaching process	258
Teodoras Tamošiunas. The pedagogue model: conception and operationalisation	264
Larissa Vassilchenko. Learning environments: the changes of the last years in Estonia.	273